

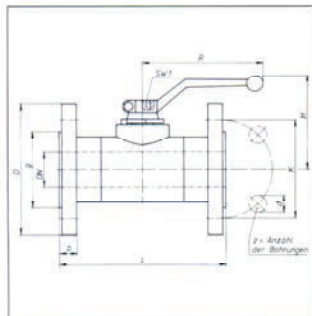
DN 10-25



DN 32-50



DN 65-100



- Mit DIN-DVGW-Anerkennung für Gas (s. S. 106-107), gilt nicht für Gehäuse-Werkstoff Grauguß.

- Der Schaltgriff gehört zum Lieferumfang.

- Bei Kugelhähnen mit Dichtungen aus Teflon werden im Normalfall O-Ringe aus Viton eingebaut.

- Sonderausführungen auf Anfrage.

- With DIN approval of DVGW (= German Association of Gas and Water Experts) for gas (cf. p. 106-107), not applied to body-material: grey cast iron.

- The handle is included.

- Ball valves with teflon seals are normally delivered with viton O-rings.

- Special designs upon request.

- Avec certification DIN par DVGW (= Association allemande des experts du gaz et de l'eau) pour gaz (v. p. 106-107), non à appliquer pour la corps-matière: fonte grise.

- La manette est comprise dans la livraison.

- Les robinets à boisseau sphérique avec joints teflon, sont prévus normalement avec joints torique en viton.

- Exécutions spéciales sur demande.

| | PN bar | DN mm | Normalausführungen Standard versions Exécutions standards | |
|--------------------------------------|-----------|--|---|--|
| | | | Typ 1 | Typ 2 |
| Gehäuse Body Corps | 6-16 | 10-25 | Stahl Steel Acier | Stahl Steel Acier |
| | | 32-100 | Grauguß Grey cast iron Fonte grise | Grauguß Grey cast iron Fonte grise |
| | 25 | 10-25 | Stahl Steel Acier | Stahl Steel Acier |
| | | 32-50 | Grauguß Grey cast iron Fonte grise | Grauguß Grey cast iron Fonte grise |
| | 40 | 65-100 | Stahl Steel Acier | Stahl Steel Acier |
| | | 10-25 | Stahl Steel Acier | Stahl Steel Acier |
| 63 | 32-50 | Sphäroguß Spheroidal graphite cast iron Fonte graphitée | Sphäroguß Spheroidal graphite cast iron Fonte graphitée | |
| | 65-100 | Stahl Steel Acier | Stahl Steel Acier | |
| | 32-50 | Stahl Steel Acier | Stahl Steel Acier | |
| | 32-50 | Stahl Steel Acier | Stahl Steel Acier | |
| Kugel Ball Bille | 6-40 | 10-50 | Messing Brass Laiton | Stahl, hartverchromt Steel, hard chromed Acier, chromé dur |
| | | 65-100 | Grauguß, hartverchromt Grey cast iron, hard chromed Fonte grise, chromé dur | Grauguß, hartverchromt Grey cast iron, hard chromed Fonte grise, chromé dur |
| | 63 | 32-50 | Stahl, hartverchromt Steel, hard chromed Acier, chromé dur | Stahl, hartverchromt Steel, hard chromed Acier, chromé dur |
| Dichtungen Seals Joints | 6-25 | 10-100 | Perbunan | Teflon |
| | 40 | 10-50 | Perbunan mit Stahlring Perbunan with steel ring Perbunan avec bague acier | Teflon |
| | 63 | 65-100 32-50 | Perbunan Polyamid | Teflon Teflon |

Bestell-Nr. und Typ bitte angeben.
 Please quote order-no. and typ.
 Mentionner référence et type s.v.p.
 Typ 1
 Typ 2
FLL V006.010 / . . .

Auch lieferbar mit TUV-Bauteil-Kennzeichen.
 Also available with TUV piece part mark.
 Aussi livrable avec marquage composant TÜV.

Volldurchgang
Baulänge DIN 3202 F 1 (F 17)
DN 10–100
PN 6– 63

Full bore
Length, face-to-face DIN 3202 F 1 (F 17)
DN 10–100
PN 6– 63

Passage intégral
Longueur hors tout DIN 3202 F 1 (F 17)
DN 10–100
PN 6– 63

| Flanschschlußmaße DIN 2501 Blatt 1 Flange dimensions DIN 2501 page 1 <i>Dimensions des brides DIN 2501 page 1</i> | DN | PN | L | D | g | K | b | z | d | H | R | SW1 | Gew. kg Weight kg <i>Poids kg</i> | Bestell-Nr. Order-No. Référence |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|---|--|
| PN 6 Glatte Dichtleiste* Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i> | 10 | 6 | 130 | 75 | 35 | 50 | 16 | 4 | 11 | 66 | 130 | 10 | 1,5 | FLL V 006.010 |
| | 15 | 6 | 130 | 80 | 40 | 55 | 16 | 4 | 11 | 68 | 130 | 10 | 1,8 | FLL V 006.015 |
| | 20 | 6 | 150 | 90 | 50 | 65 | 18 | 4 | 11 | 77 | 180 | 10 | 2,5 | FLL V 006.020 |
| | 25 | 6 | 160 | 100 | 60 | 75 | 18 | 4 | 11 | 82 | 180 | 12 | 3,3 | FLL V 006.025 |
| | 32 | 6 | 180 | 120 | 70 | 90 | 18 | 4 | 14 | 110 | 205 | 16 | 6,5 | FLL V 006.032 |
| | 40 | 6 | 200 | 130 | 80 | 100 | 18 | 4 | 14 | 115 | 205 | 16 | 6,8 | FLL V 006.040 |
| 50 | 6 | 230 | 140 | 90 | 110 | 20 | 4 | 14 | 125 | 205 | 16 | 9,5 | FLL V 006.050 | |
| PN 10–16 Glatte Dichtleiste* Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i> | 10 | 16 | 130 | 90 | 40 | 60 | 16 | 4 | 14 | 88 | 180 | 10 | 2,0 | FLL V 016.010 |
| | 15 | 16 | 130 | 95 | 45 | 65 | 16 | 4 | 14 | 90 | 180 | 10 | 2,2 | FLL V 016.015 |
| | 20 | 16 | 150 | 105 | 58 | 75 | 18 | 4 | 14 | 92 | 180 | 10 | 3,0 | FLL V 016.020 |
| | 25 | 16 | 160 | 115 | 68 | 85 | 18 | 4 | 14 | 95 | 180 | 12 | 3,5 | FLL V 016.025 |
| | 32 | 16 | 180 | 140 | 78 | 100 | 18 | 4 | 18 | 119 | 205 | 16 | 7,0 | FLL V 016.032 |
| | 40 | 16 | 200 | 150 | 88 | 110 | 18 | 4 | 18 | 125 | 205 | 16 | 7,5 | FLL V 016.040 |
| | 50 | 16 | 230 | 165 | 102 | 125 | 20 | 4 | 18 | 132 | 205 | 16 | 11,0 | FLL V 016.050 |
| | 65 | 16 | 290 | 185 | 122 | 145 | 20 | 4 | 18 | 155 | 300 | 16 | 18,5 | FLL V 016.065 |
| | 80 | 16 | 310 | 200 | 138 | 160 | 22 | 8 | 18 | 160 | 350 | 22 | 27,0 | FLL V 016.080 |
| | 100 | 16 | 350 | 220 | 158 | 180 | 22 | 8 | 18 | 175 | 350 | 22 | 33,0 | FLL V 016.100 |
| PN 25 Glatte Dichtleiste* Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i> | 10 | 25 | 130 | 90 | 40 | 60 | 16 | 4 | 14 | 88 | 180 | 10 | 2,0 | FLL V 025.010 |
| | 15 | 25 | 130 | 95 | 45 | 65 | 16 | 4 | 14 | 90 | 180 | 10 | 2,2 | FLL V 025.015 |
| | 20 | 25 | 150 | 105 | 58 | 75 | 18 | 4 | 14 | 92 | 180 | 10 | 3,0 | FLL V 025.020 |
| | 25 | 25 | 160 | 115 | 68 | 85 | 18 | 4 | 14 | 95 | 180 | 12 | 3,5 | FLL V 025.025 |
| | 32 | 25 | 180 | 140 | 78 | 100 | 18 | 4 | 18 | 119 | 205 | 16 | 7,0 | FLL V 025.032 |
| | 40 | 25 | 200 | 150 | 88 | 110 | 18 | 4 | 18 | 125 | 205 | 16 | 7,5 | FLL V 025.040 |
| | 50 | 25 | 230 | 165 | 102 | 125 | 20 | 4 | 18 | 132 | 205 | 16 | 11,0 | FLL V 025.050 |
| | 65 | 25 | 290 | 185 | 122 | 145 | 22 | 8 | 18 | 155 | 300 | 16 | 18,5 | FLL V 025.065 |
| | 80 | 25 | 310 | 200 | 138 | 160 | 24 | 8 | 18 | 160 | 350 | 22 | 27,0 | FLL V 025.080 |
| | 100 | 25 | 350 | 235 | 162 | 190 | 24 | 8 | 22 | 175 | 350 | 22 | 35,0 | FLL V 025.100 |
| PN 40 Glatte Dichtleiste* Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i> | 10 | 40 | 130 | 90 | 40 | 60 | 16 | 4 | 14 | 88 | 180 | 10 | 2,0 | FLL V 040.010 |
| | 15 | 40 | 130 | 95 | 45 | 65 | 16 | 4 | 14 | 90 | 180 | 10 | 2,2 | FLL V 040.015 |
| | 20 | 40 | 150 | 105 | 58 | 75 | 18 | 4 | 14 | 92 | 180 | 10 | 3,0 | FLL V 040.020 |
| | 25 | 40 | 160 | 115 | 68 | 85 | 18 | 4 | 14 | 95 | 180 | 12 | 3,5 | FLL V 040.025 |
| | 32 | 40 | 180 | 140 | 78 | 100 | 18 | 4 | 18 | 119 | 205 | 16 | 7,0 | FLL V 040.032 |
| | 40 | 40 | 200 | 150 | 88 | 110 | 18 | 4 | 18 | 125 | 205 | 16 | 7,5 | FLL V 040.040 |
| | 50 | 40 | 230 | 165 | 102 | 125 | 20 | 4 | 18 | 132 | 205 | 16 | 11,0 | FLL V 040.050 |
| | 65 | 40 | 290 | 185 | 122 | 145 | 22 | 8 | 18 | 155 | 300 | 16 | 18,5 | FLL V 040.065 |
| | 80 | 40 | 310 | 200 | 138 | 160 | 24 | 8 | 18 | 160 | 350 | 22 | 27,0 | FLL V 040.080 |
| | 100 | 40 | 350 | 235 | 162 | 190 | 24 | 8 | 22 | 175 | 500 | 22 | 35,0 | FLL V 040.100 |
| PN 63 Glatte Dichtleiste* Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i> | 32 | 63 | 180 | 155 | 78 | 110 | 24 | 4 | 22 | 119 | 205 | 16 | 9,5 | FLL V 063.032 |
| | 40 | 63 | 200 | 170 | 88 | 125 | 26 | 4 | 22 | 120 | 300 | 16 | 12,0 | FLL V 063.040 |
| | 50 | 63 | 230 | 180 | 102 | 135 | 26 | 4 | 22 | 130 | 300 | 16 | 14,5 | FLL V 063.050 |

*** Weitere Formen der Flansch-Dichtflächen auf Anfrage.**

* Further types of flange gasket facings on demand.

* Autres types de surfaces à garnitures d'étanchéité de brides sur demande.